

17. Or a poor man *lying* in the dust.

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ١٧

18. Again, he should have been of those who believe and exhort one another to perseverance and exhort one another to mercy.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا

بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ١٨

19. These are the people of the right hand.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ١٩

20. But those who disbelieve Our Signs, they are the people of the left hand.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَاهُمْ أَصْحَابُ

الْمَشْأَمَةِ ٢٠

\*21. Around them will be a fire <sup>ع</sup><sub>١٥</sub> closed over.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ٢١

\*21. Upon them is *to leap* a fire kept enclosed.



**ASH-SHAMS**  
(Revealed before Hijrah)

1. In the name of Allāh, the Gracious, the Merciful.
- \*2. By the sun and its growing brightness,
3. And *by* the moon when it follows it (the sun),
4. And *by* the day when it reveals its glory,
5. And *by* the night when it draws a veil over it,
6. And *by* the heaven and its making,
7. And *by* the earth and its spreading out,
8. And *by* the soul and its perfection—
9. And He revealed to it what is wrong for it and what is right for it—
- \*10. He indeed *truly* prospers who purifies it,
11. And he who corrupts it is ruined.
12. *The tribe of* Thamūd *denied the truth* because of their rebelliousness.
13. When the most wretched among them got up,
14. Then the Messenger of Allāh said, 'Leave alone the she-camel of Allāh, and let her drink.'

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①  
وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ②  
وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ③  
وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ④  
وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ⑤  
وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ⑥  
وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ⑦  
وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ⑧  
فَالْهَمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ⑨  
قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ⑩  
وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ⑪  
كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ⑫  
إِذِ ابْتِغَتْ أَشْقَاهَا ⑬  
فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ⑭

- \*2. By the sun and **the time when it begins to radiate**,  
\*10. **Surely, he prospers who augments it**,

\*15. But they rejected him and hamstrung her, so their Lord destroyed them completely because of their sin, and made it (destruction) *overtake all of them* alike.

16. And He cared not for the consequences thereof.

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوْهَا ۖ فَذَمَّوْهُمَا عَلَيْهِمُ  
رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۝١٥

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۝١٦

\*15. But they rejected him and hamstrung her, so their Lord destroyed them completely because of their sin, and **levelled them to the ground**.